

# 167

beyond crisis

southern italy itineraries

rivista internazionale di architettura e arti del progetto novembre/dicembre 2019

Rivista Bimestrale/Poste Italiane SpA - P. I. 21/12/2019

Italia € 12,00 Canada CAD 39,95/Germany € 24,80/UK GBP 19,50/Greece € 22,00/Portugal € 22,00/Spain € 22,00/Switzerland CHF 30,00/USA \$ 40,95/Inglis € 22,00



# italian stories III

# beyond crisis

**editorial** Alfonso Gambardella / Luca Molinari / **projects** – **Maria Giuseppina Grasso Cannizzo** GNS / FCN / ANM / **Pietro Carlo Pellegrini** Museo della carta / Restoration of the Municipal Library of Altopascio / School Extension in Casalbuttano / **Elasticofarm** Slowhorse / Stoned / Le batiment descendant l'escalier / **Francesca Torzo** Green Crane House / Casa due / Z33 / **southern italy itineraries** / **bagnodesign** warm / **design focus** indoor comfort





### 3F Trittico 3F Filippi

design Atelier(s) Alfonso Femia

La lampada a sospensione ha un corpo illuminante equipaggiato con sorgenti led e dotato di tre bracci lunghi 800 mm: due servono per l'illuminazione diretta e uno per quella indiretta. Disponibile nelle versioni nera, bianca e champagne (su richiesta), 3F Trittico si adatta ai cambiamenti del layout degli spazi. I tre bracci, infatti, possono ruotare perpendicolarmente alla tige di sostegno, per offrire la migliore illuminazione in base alle proprie attività e alla collocazione degli arredi.

A suspension lamp with a luminaire equipped with led light sources and three 800 mm long arms: two for direct lighting, one indirect. Available in black, white and champagne (on request), 3F Trittico can be adapted to changes in the spatial layout; its three arms rotate perpendicularly to the support rod to offer the best possible lighting for the inhabitants' activities and the arrangement of the furniture.

[www.3F-Filippi.it](http://www.3F-Filippi.it)

### Smarther BTicino

Un termostato connesso dal design discreto, semplice da usare per attivare riscaldamento o raffreddamento e modificare la temperatura. Grazie a un'app dedicata, Thermostat, è possibile gestire tutte le funzioni da remoto grazie al wi-fi integrato. Installabile a incasso o a parete, Smarther è slim, di colore bianco effetto vetro e con uno speciale dettaglio metallizzato che si colora di rosso tramite la funzione Boost. Il progetto è stato premiato con l'iF Design Award.

A connected thermostat of discrete design, easy to use to turn on heating and cooling functions and adjust temperature. A dedicated app, Thermostat, permits remote control of all functions with integrated wi-fi. Installable flush or wall-mounted, Smarther is slim, with a glassy white finish and special metallic trim that turns red with the Boost function. Winner of the iF Design Award.

[www.smarther.it](http://www.smarther.it)



### Foil Ceramic Refin

Il grès assume nella collezione Foil l'aspetto di lastre di metallo sulla cui superficie piccoli graffi e segni ricordano le lavorazioni delle carrozzerie delle automobili di una volta, quando gli artigiani "battevano" a mano. Espressa nei colori Aluminium, Titanium, Burnish, Corten e Verdigris, la linea ha una texture rétro che sfrutta il fascino dei materiali naturali usurati dallo scorrere del tempo. Disponibile con spessore 9 mm e, per il solo formato 120x278, 6 mm.

In the Foil collection, porcelain takes on the look of plate metal, with little scratches and marks on its surface recalling the workmanship of old-fashioned automobiles which were modelled by hand. Expressed in the colours Aluminium, Titanium, Burnish, Corten and Verdigris, the line has a vintage look reflecting all the charm of natural materials worn by the passage of time. Available in a thickness of 9 mm and, in the 120x278 size only, 6 mm.

[www.refin.it](http://www.refin.it)

### Inside Dry Climapac

La nuova creazione di Climapac è un innovativo sistema di deumidificazione a scomparsa, che si nasconde nelle pareti di casa mantenendo ottimali condizioni di umidità e contrastando la formazione delle muffe. Attraverso il display comandi, l'utente può impostare il livello di umidità desiderato nella stanza, selezionare il programma più adatto alle proprie esigenze e impostare il timer. A vista c'è solo la placca personalizzabile, mentre tutta la tecnologia sparisce all'interno della parete.

Climapac's new creation is an innovative retractable dehumidification system concealed in the walls of the home to maintain optimal moisture conditions and prevent mould formation. The control display allows users to specify the desired level of humidity for the room, select the most appropriate programme and set the timer. All that is visible is the customised plate, while technology itself is hidden in the wall.

[www.climapac.it](http://www.climapac.it)

